

14 – 24 mars 2024

Festival international des arts de la scène

VIDY THÉÂTRE
LAUSANNE

ARSENIC

Les Printemps
de Sévelin

36

10 PLATEFORME
ΣCBV
mudac
PHOTO
ELYSEE

Rébecca Balestra (CH)

Ruth Childs (CH/US/UK)

Géraldine Chollet (CH)

Sorour Darabi (FR)

Clara Delorme (CH/FR)

Mélissa Guex (CH)

Trajal Harrell (US/CH)

**Stefan Kaegi/
Rimini Protokoll (CH/DE)**

Léa Katharina Meier (CH)

Julie Monot (CH)

Marvin M'toumo (CH/FR)

Boris Nikitin (CH)

Pierre Piton (CH)

**Davi Pontes/
Wallace Ferreira (BR)**

**Davide-Christelle
Sanvee (TG/CH)**

**Simon Senn/
Rohee Uberoi (CH/IN)**

**Mamu Tshi/
Faustin Linyekula (CH/CD)**

Tiran Willemse (CH/ZA)

Goang-Ming Yuan (TW)

Théâtre | Danse | Performance | Arts visuels

Lausanne – Suisse

Nous sommes heureux·ses de vous retrouver à Lausanne pour vivre ensemble la septième édition de Programme Commun, festival suisse et international des arts de la scène. Le Théâtre Vidy-Lausanne, l'Arsec, Les Printemps de Sévelin, rejoints pour cette édition par Plateforme 10, unissent à nouveau leurs forces et singularités pour permettre au public de circuler librement parmi les nombreuses créations et esthétiques contemporaines proposées dans chacun de nos lieux. La joie de se retrouver est d'autant plus grande que le festival n'avait pas pu avoir lieu depuis 2019.

Nos quatre institutions, qui œuvrent toute l'année à créer une vraie dynamique de la scène contemporaine à Lausanne, mettent en commun leur programme pendant deux semaines, pour vous proposer près d'une vingtaine de spectacles, des expositions, deux salons d'artistes, des fêtes... et partager l'originalité de la scène suisse et d'ailleurs avec de nombreuses créations d'artistes renommé·e·xs ou émergent·e·xs, de théâtre, de danse, de performances et d'arts visuels.

Deux semaines intenses de propositions artistiques disposées en escalier pour vous permettre de ne rien manquer, deux semaines pour multiplier les découvertes en allant d'un lieu à l'autre. Deux semaines pendant lesquelles Lausanne s'affirme comme plateforme internationale des arts de la scène.

Un Programme Commun à vivre passionnément !

We are delighted to welcome you to Lausanne for the seventh edition of Programme Commun, the Swiss and international performing arts festival. The Théâtre Vidy-Lausanne, Arsec and Les Printemps de Sévelin, joined for this edition by Plateforme 10, are once again joining forces to enable audiences to move freely between the many contemporary creations and aesthetics on offer in each of our venues. The joy of experiencing theatre together is made all the greater by the fact that this is the first time the festival has taken place since 2019.

Our four institutions, which work all year round to create a dynamic contemporary scene in Lausanne, are pooling their programme for two weeks, to offer you nearly twenty shows, exhibitions, two artists' salons, parties... and to share the originality of the Swiss scene and beyond with many new creations by established and emerging artists in the fields of theatre, dance, performance and the visual arts.

Over the course of these two thrilling weeks, the artistic propositions will be scheduled so as to enable you to see everything, and to multiply your discoveries by hopping from one venue to another. Two weeks during which Lausanne will assert itself as an international hub for the performing arts.

Get ready to experience Programme Commun enthusiastically!

Most of the shows are accessible for non-French speaking audiences (English subtitles, no language skills required).

VIDY THÉÂTRE
LAUSANNE

Construit par Max Bill en 1964 sur les bords du Léman et récemment rénové, le Théâtre Vidy-Lausanne est un lieu de création où les artistes de Suisse et d'ailleurs viennent inventer le théâtre d'aujourd'hui et produire des spectacles qui tournent ensuite internationalement. Vidy est un carrefour de langages artistiques et d'idées pour des artistes et des spectateur·rice·s qui interrogent notre monde.

Built in 1964 by Max Bill on the shores of Lake Geneva, Théâtre Vidy-Lausanne is a site for creative theatre, where Swiss and international artists gather to invent contemporary theatre and to present shows which will then tour throughout the world. Vidy is a crossroads of artistic languages and ideas for artists and audiences who ask questions about our world.

Subventions / Subsidies: Ville de Lausanne, Canton de Vaud, Fonds intercommunal de soutien aux institutions culturelles de la région lausannoise

Soutiens / Funding: Loterie Romande, Pro Helvetia - Fondation suisse pour la culture, Fondation philanthropique Famille Sandoz, Fondation Leenaards, Fondation Ernst Göhner, Cercle des mécènes du Théâtre de Vidy

Partenaires média / Media partners: Le Temps, 360°, Mouvement, leprogramme.ch, La Couleur des Jours
Partenaires / Partners: Payot, Hotel Mirabeau, La Semeuse

ARSEC

L'Arsec est un centre d'art dédié à la création contemporaine en danse, théâtre et performance. Laboratoire et plateforme de coproduction, sa programmation et sa politique d'accompagnement artistique encouragent les nouveaux propos et les nouvelles esthétiques d'une famille ambitieuse d'artistes suisses et internationaux. Lieu de découverte, il offre par son approche décloisonnée et ses tarifs abordables un accès étendu aux arts scéniques contemporains.

Arsec is an art centre dedicated to contemporary forms in the fields of dance, theatre and performance. As a laboratory and a co-production platform, its programming and its policy of artistic support encourage the new modes of expression and fresh aesthetics of an ambitious family of Swiss and international artists. A place for discovery, where an open approach and affordable rates promote extensive access to the contemporary performing arts.

Subventions / Subsidies: Ville de Lausanne, Canton de Vaud

Soutiens / Funding: Loterie Romande, Pro Helvetia - Fondation suisse pour la culture

Partenaires média / Media partners: Le Courrier, Mouvement, 360°, leprogramme.ch, radio 40

Les Printemps
de Sévelin **36**

Fondé en 1995 par le chorégraphe Philippe Saire, le Théâtre Sévelin 36 est un lieu important dans le développement et la promotion de la danse contemporaine à Lausanne et en Suisse. Outre son festival annuel Les Printemps de Sévelin, il est reconnu pour son soutien aux chorégraphes de la région et ses actions de médiation originales.

Founded in 1995 by the choreographer Philippe Saire, the Théâtre Sévelin 36 is a centre for the development and promotion of contemporary dance in Lausanne and in Switzerland: principally through its festival Les Printemps de Sévelin, and also through the support it provides to the region's choreographers and the original outreach events it proposes.

Subventions / Subsidies: Ville de Lausanne, Canton de Vaud

Soutiens / Funding: Loterie Romande, Migros Pour-cent culturel, Fondation philanthropique Famille Sandoz, Fondation Françoise Champoud, Ernst Göhner Stiftung, Fondation Corymbo, Pro Helvetia, Ambassade France, SSA, Fondation Leenaards, RESO

Partenaires média / Media partners: Mouvement, Le Courrier, 360°

Partenaires / Partners: Aerowaves, AVDC, Hotels Fassbind, Cafés La Semeuse

10 ZEBV
mudac
PHOTO
ELYSÉE

Plateforme 10, le quartier des arts de la capitale vaudoise, accueille sur son site 3 musées cantonaux vaudois: le mudac, Photo Elysée et le MCBA, ainsi que les fondations Toms Pauli et Félix Vallotton. Installé à deux pas de la gare de Lausanne, Plateforme 10 est aussi un authentique quartier lausannois avec sa vaste esplanade ainsi qu'avec les restaurants, terrasses, librairies-boutiques et arcades également établis sur le site.

Plateforme 10, Lausanne's arts district, is home to 3 cantonal museums: the mudac, the Photo Elysée and the MCBA, as well as the Toms Pauli and Félix Vallotton foundations. Located just a stone's throw from Lausanne station, Plateforme 10 is also genuine city district, with its vast esplanade, restaurants, terraces, bookshops and arcades.

Subventions / Subsidies: Canton de Vaud

Partenaire principal Plateforme 10 / Plateforme 10 main partner: Audemars Piguet

Partenaires principaux construction / Main construction partners: Loterie Romande, BCV, Nestlé, Fondation Leenaards

● Théâtre Vidy-Lausanne

● Arsenic

● Théâtre Sévelin 36

Jeudi / Thursday 14.03

17h	18h	19h	20h	21h	22h
17h Ouverture du festival		19h Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		21h Senn / Uberoi Rohee	21h30 Mélissa Guex <i>Down - Full Album</i>
		19h Tiran Willemse <i>blackmilk</i>	20h15 Ruth Childs <i>Blast!</i>	21h30 Pontes / Ferreira <i>Repertório N.3</i>	
		19h Clara Delorme <i>L'externat et le foyer</i>			

Vendredi / Friday 15.03

17h	18h	19h	20h	21h	22h
17h30 Senn / Uberoi Rohee		19h Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		21h30 Mélissa Guex <i>Down - Full Album</i>	
		19h Rébecca Balestra <i>REBECCA BALESTRA</i>	20h15 Tiran Willemse <i>blackmilk</i>	21h30 Ruth Childs <i>Blast!</i>	
		19h Pontes / Ferreira <i>Repertório N.3</i>	20h30 Clara Delorme <i>L'externat et le foyer</i>		

Samedi / Saturday 16.03

14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h
14h Senn / Uberoi Rohee		15h30 Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		18h30 Davide-Christelle Sanvee <i>Veni, Vidy, Vici</i>		20h30 Mélissa Guex <i>Down - Full Album</i>			
				18h Rébecca Balestra <i>REBECCA BALESTRA</i>	19h15 Tiran Willemse <i>blackmilk</i>	20h30 Ruth Childs <i>Blast!</i>		22h Pontes / Ferreira <i>Repertório N.3</i>	23h-4h Opening Party
				19h15 Pierre Piton <i>OPEN/CLOSED</i>		20h30 Cholle <i>Breathe my love, breathe</i>		22h Cholle <i>Breathe my love, breathe</i>	

Dimanche / Sunday 17.03

12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h
		14h30 Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		16h Tiran Willemse <i>blackmilk</i>	17h Senn / Uberoi Rohee		19h Davide-Christelle Sanvee <i>Veni, Vidy, Vici</i>	
		14h30 Ruth Childs <i>Blast!</i>		16h Pierre Piton <i>OPEN/CLOSED</i>	17h30 Mélissa Guex <i>Down - Full Album</i>			
					17h30 Rébecca Balestra <i>REBECCA BALESTRA</i>			
					17h30 Pontes / Ferreira <i>Repertório N.3</i>			

Jeudi / Thursday 21.03

19h	20h	21h	22h
19h Boris Nikitin <i>Magda Toffler ou une tentative de silence</i>		20h30 Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>	
19h15 Senn / Uberoi Rohee			
19h Léa Katharina Meier <i>Tous les sexes tombent du ciel</i>		20h30 Marvin M'toumo <i>Rectum Crocodile</i>	
19h Sorour Darabi <i>From the Throat to the Dawn</i>			

Vendredi / Friday 22.03

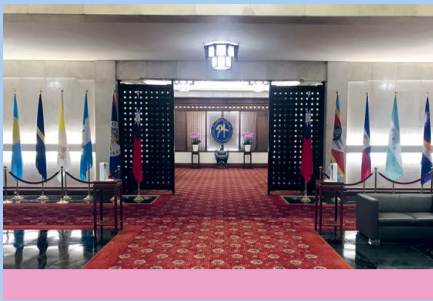
17h	18h	19h	20h	21h	22h
17h30 Mamu Tshi / Linyekula <i>Mamu Tshi, Portrait pour Amandine</i>		19h15 Senn / Uberoi Rohee		21h Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>	
17h45 Boris Nikitin <i>Magda Toffler ou une tentative de silence</i>		19h Trajal Harrell <i>Tambourines</i>			
		19h Léa Katharina Meier <i>Tous les sexes tombent du ciel</i>		20h30 Marvin M'toumo <i>Rectum Crocodile</i>	
		19h Sorour Darabi <i>From the Throat to the Dawn</i>			

Samedi / Saturday 23.03

14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h
14h Boris Nikitin <i>Tentative de mourir</i>		15h30 Trajal Harrell <i>Tambourines</i>		17h30 Mamu Tshi / Linyekula <i>Mamu Tshi, Portrait pour Amandine</i>	18h45 Senn / Uberoi Rohee		20h30 Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		22h30-2h Closing Party
14h Julie Monot <i>KILLING TIME</i>		15h Marvin M'toumo <i>Rectum Crocodile</i>	17h15 Julie Monot <i>KILLING TIME</i>	18h Léa Katharina Meier <i>Tous les sexes tombent du ciel</i>	19h Boris Nikitin <i>Magda Toffler ou une tentative de silence</i>	20h Sorour Darabi <i>From the Throat to the Dawn</i>	21h Julie Monot <i>KILLING TIME</i>		

Dimanche / Sunday 24.03

14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h
14h15 Senn / Uberoi Rohee		16h Kaegi / Rimini Protokoll <i>Ceci n'est pas une ambassade (Made in Taiwan)</i>		18h30 Boris Nikitin <i>Magda Toffler ou une tentative de silence</i>		
14h Boris Nikitin <i>Tentative de mourir</i>				19h Mamu Tshi / Linyekula <i>Mamu Tshi, Portrait pour Amandine</i>		
		15h Léa Katharina Meier <i>Tous les sexes tombent du ciel</i>	17h Sorour Darabi <i>From the Throat to the Dawn</i>	18h30 Marvin M'toumo <i>Rectum Crocodile</i>		



Stefan Kaegi / Rimini Protokoll (CH/DE)

Ceci n'est pas une ambassade
(*Made in Taiwan*)

14 – 24 mars
Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 64)
Théâtre | ~1h40

Surtitré FR | EN subtitles

Stefan Kaegi invite un diplomate à la retraite, une activiste digitale et une musicienne héritière d'une entreprise de bubble tea taiwanaise-es à composer une ambassade éphémère, théâtrale et rêvée de Taïwan, territoire aux enjeux diplomatiques singuliers.

Stefan Kaegi invites three Taiwanese people - a retired diplomat, a musician who is also heiress to a bubble tea business and a digital activist - to compose an ephemeral and theatrical dream embassy of Taiwan, a territory with unique diplomatic concerns.



Géraldine Chollet (CH)

Breathe my love, breathe

16 – 17 mars
Théâtre Sévelin 36
Performance | 15 – 20 min

Géraldine Chollet nous emmène au skatepark, lieu bien mystérieux pour une pièce chorégraphique. Trois présences bleutées s'y croisent, se frôlent, se balancent et la rampe de skate devient la cale d'un bateau pris dans les vagues.

Géraldine Chollet takes us to a skatepark – a rather mysterious place for a dance piece. Three bluish presences meet, brushing against each other and swaying, while the skateboard ramp becomes the hold of a boat caught in the waves.



Clara Delorme (FR/CH)

L'externat et le foyer (titre provisoire)

13 – 15 mars
Théâtre Sévelin 36
Danse | ~45 min

Quand dire au revoir aux êtres aimés ? Anticipation funèbre, douce et nostalgique, *L'externat et le foyer* est une traversée de la nuit vers le jour, une invitation à célébrer les bons moments, comme les mauvais.

When do you say goodbye to your loved ones? A mournful, gentle and nostalgic anticipation, *L'Externat et le Foyer* is both a journey from night to day and an invitation to celebrate the good times and the bad.



Pierre Piton (CH)

OPEN/CLOSED

16 – 17 mars
Théâtre Sévelin 36
Danse | ~50 min

Pierre Piton met au défi l'horizontalité et la verticalité des plans, l'en-dedans et l'en-dehors du corps dans un rapport fluide aux murs et au sol. La salle entière devient un organisme vivant, un monstre métaphorique, un corps collectif.

Pierre Piton challenges the horizontality and verticality of the planes, the within and without of the body in a fluid relationship with the walls and the floor. The whole room becomes a living organism, a metaphorical monster, and a collective body.



Ruth Childs (CH/US/UK)

Blast!

14 – 17 mars
Arsenic (Salle 2)
Danse | 55 min

Explosion, rafale, détonation (mais aussi grosse éclate) : Ruth Childs se confronte à la violence. Celle qui nous entoure, celle qui nous hante, nous et l'histoire de l'humanité, comme un besoin de l'incarner pour la transformer.

Explosion, burst, detonation (but also great fun): Ruth Childs now turns her attention towards violence. The violence that surrounds us, the violence that haunts us and the history of humanity, and the need to embody it in order to transform it.



Mélissa Guex (CH)

Down – Full Album

14 – 17 mars
Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 23)
Danse | Musique | Performance | ~50 min

Down : descendre, lâcher-prise, (s') abandonner. Au milieu des spectateur-riche-s, la danseuse et chorégraphe Mélissa Guex et le batteur Clément Grin entrent ensemble dans un état instable et partagent une danse explosive et généreuse, un groove collectif dans les abysses.

Down: to sink, to let go, to surrender. Surrounded by the audience, dancer Mélissa Guex and drummer Clément Grin enter into an unstable state together, sharing an explosive and generous dance, a collective groove in the depths.



Daive-Christelle Sanvee (TG/CH)

Veni, Vidy, Vici

16 – 17 mars
Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 76)
Théâtre | Performance | ~1h30 | EN Subtitles

Daive-Christelle Sanvee enquête sur l'histoire du Théâtre de Vidy qu'elle fait résonner avec son expérience d'immigrée en Suisse. Un spectacle déambulatoire en trois chapitres pour une histoire passée et à venir, critique, inclusive et décentrée.

Daive-Christelle Sanvee investigates the history of the Théâtre de Vidy, which she relates to her experience as an immigrant in Switzerland. A promenade piece in three chapters that form a critical, inclusive and de-centred history – one that is both past and future.



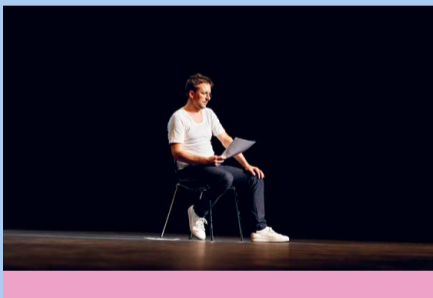
Sorour Darabi (FR)

From the Throat to the Dawn

21 – 24 mars
Arsenic (Studio)
Performance | 1h

Accompagné par deux musiciens, Sorour Darabi met en avant les voix trans et une esthétique qui puisse intégrer ces voix qui n'existent pas dans les approches classiques. Par des paysages affectifs, il explore d'où viennent ces voix, dans cet espace trouble, à la fois à l'intérieur et à l'extérieur du corps.

Alongside two musicians, Sorour Darabi focuses on trans voices. He works on an aesthetic that integrates these voices, left out of classical approaches. Through sensitive landscapes, he explores where these voices come from, in this troubled space, both inside and outside the body.



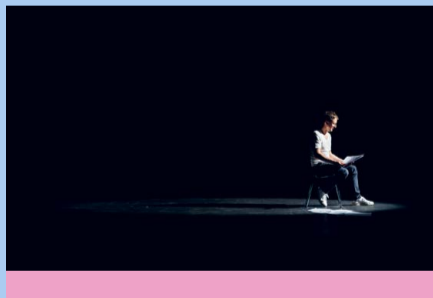
Boris Nikitin (CH)

Magda Toffler oder ein Versuch über das Schweigen (*Magda Toffler ou une tentative de silence*)

21 – 24 mars
Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 23)
Théâtre | 1h10 | FR ou surtitré FR | EN subtitles

Boris Nikitin découvre après sa mort que sa grand-mère était d'origine juive et qu'elle avait échappé à l'extermination nazie. Son texte fait résonner le silence des siècles dans lequel se croisent le personnel et l'histoire collective.

Following his grandmother's death, Boris Nikitin learned that she was of Jewish origin and had escaped the Nazi campaign of extermination. His text echoes the silence of the centuries, in which personal and collective history intersect.



Boris Nikitin (CH)

Essay on dying (*Tentative de mourir*)

23 – 24 mars
Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 23)
Théâtre | 55 min | EN, surtitré FR

Boris Nikitin rapproche le courage révélé de son père lors de son agonie et son coming out en tant qu'homme gay. Son texte interroge la vulnérabilité et la peur d'être soi-même.

Boris Nikitin relates the courage displayed by his father as the latter lay dying, to his own coming out as a gay man. His text explores the issues of vulnerability and the fear of being oneself.



Julie Monot (CH)

KILLING TIME

23 mars
Arsenic
Performance | 20 à 35 min

Sous la forme de tableaux vivants costumés, Julie Monot conçoit des intermèdes performatifs à la manière de bouchées éphémères. Cette proposition vise à murmurer un récit fragmenté, cherchant à défendre la notion d'imagination vis-à-vis de notre système normatif.

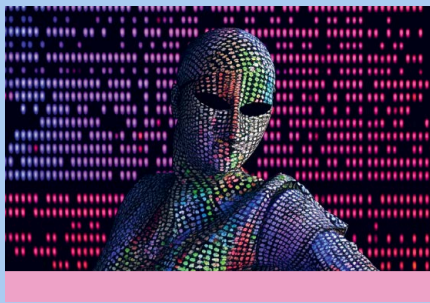
Julie Monot creates performative interludes, like ephemeral nibbles, in the form of costumed tableaux vivants. Her piece aims to whisper a fragmented narrative that seeks to defend the notion of imagination in the face of our normative system.



Davi Pontes / Wallace Ferreira (BR)
Repertório N.3
 14 – 17 mars
 Arsenic (Studio)
 Danse | Performance | 35 min

Deux artistes brésiliens se sont réunis en 2018, déterminés à créer une chorégraphie d'autodéfense. *Repertório* vise à déconstruire l'idée de la généralisation de la violence et cherche à établir une nouvelle façon de comprendre et de représenter les expériences des minorités.

Two Brazilian artists began work together in 2018, determined to create a choreography of self-defense. *Repertório* aims to deconstruct the idea of widespread violence and seeks to establish new ways of understanding and representing the experiences of minorities.



Simon Senn / Rohee Uberoi (CH/IN)
Rohee
 14 – 24 mars
 Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 96)
 Théâtre | Danse | ~1h
 FR et EN, surtitré FR | EN subtitles

Simon Senn et Rohee Uberoi, danseuse de Bharata natyam, décident d'encoder le mouvement de cette danse indienne. Le spectacle est le récit de cette tentative qui n'a cessé de brouiller les limites entre rituels anciens et technologies, identités et transculturalité.

Simon Senn and the Indian dancer Rohee Uberoi decide to encode the movement of Bharatanatyam. Their performance tells the story of this attempt, repeatedly blurring the boundaries between ancient rituals and modern technologies, identities and transculturality.



Tiran Willemse (CH/ZA)
blackmilk
 14 – 17 mars
 Arsenic (Salle 1)
 Danse | 1h10

En fusionnant les mouvements de majorettes avec les gestes mélodramatiques de starlettes blanches, ainsi que les gestes associés aux stars masculines noires du rap, l'œuvre explore la représentation des corps présentés comme masculins, africains et afro-américains.

By blending the movements of drum majorettes with the melodramatic gestures of white femme starlets and movements associated with black male rap stars, the performance explores the representation of bodies presented as male, African and African-American.



Rébecca Balestra (CH)
RÉBECCA BALESTRA
 15 – 17 mars
 Arsenic (Salle 2)
 Stand-up | 1h

Poétesse et comédienne, Rébecca Balestra sort de son cadre professionnel et explose son image de diva. Elle donne son prénom et son nom à son premier stand-up, un spectacle qui parle entre autres choses de peinture, de Jésus, d'argent et de prostates.

The poet and actress Rébecca Balestra steps out of her usual professional framework and blows up her diva image. She has given her own name to her first stand-up show: a set about paintings, Jesus, money and prostates, among other things.



Léa Katharina Meier (CH)
Tous les sexes tombent du ciel
 21 – 24 mars
 Arsenic (Salle 2)
 Performance | 1h20 | EN subtitles

Comment est-ce que la honte donne lieu à des expériences jubilatoires? Dans un univers enfantin, ce conte de la saleté avec ses ogresses et ses géantes, nous invite à habiter les maisons sales, à rire du ridicule et contempler le paysage en carton-pâte des cœurs abîmés.

How does shame create a context for exhilarating experiences? In this childlike and cruel universe, this tale of dirtiness, with its ogresses and giantesses, invites us to live in dirty houses, laugh at the absurd and look upon the papier-mâché landscape of damaged hearts.



Marvin M'toumo (CH/FR)
Rectum Crocodile
 21 – 24 mars
 Arsenic (Salle 1)
 Théâtre | Danse | Défilé | Performance | ~2h
 EN subtitles

Sur une île des Tropiques, panthère, mulâtresse, diablesse ou cocotier s'embroient le pas dans ce cri de colère et d'amour. Conte décolonial, défilé spectacle, ou poésie dansée, *Rectum Crocodile* interroge l'esclavagisme, le colonialisme, la masculinité blanche et les dégueulent.

On a tropical island, panthers, mulattoes, devils and coconut trees join forces in a cry of anger and love. A decolonial tale, a fashion show and a poetic dance, *Rectum Crocodile* questions slavery, colonialism, white masculinity and pukes them out.



Trajal Harrell / Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble (US/CH)
Tambourines
 22 – 23 mars
 Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 17)
 Danse | 1h20

Comme s'il venait hanter les silences de *La Lettre écarlate* de Nathaniel Hawthorne et de l'Amérique coloniale et puritaine, Trajal Harrell poursuit avec le Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble sa singulière mise en jeu des corps, entre émancipation pop et charme subversif.

As if he were haunting the silences of colonial and puritan America and Nathaniel Hawthorne's *The Scarlet Letter*, Trajal Harrell – together with the Schauspielhaus Zürich Dance Ensemble – continues to explore his distinctive approach to embodied performance, blending pop-like emancipation with subversive charm.



Mamu Tshi / Faustin Linyekula (CH/CD)
Mamu Tshi, Portrait pour Amandine
 22 – 24 mars
 Théâtre Vidy-Lausanne (Salle 76)
 Danse | Théâtre | 50 min | EN subtitles

Mamu Tshi, danseuse de krump lausannoise, part au Kasai à la rencontre de sa grand-mère, avec son compatriote congolais Faustin Linyekula. Dans ce portrait dansé, écrit ensemble, elle prend la parole avec ses mots et la puissance retenue du krump.

Mamu Tshi, a krump dancer from Lausanne, travels to the Kasai region to meet her grandmother, accompanied by her Congolese compatriot Faustin Linyekula. In this jointly composed danced portrait, she expresses herself through words and the restrained power of krump.

Expositions / Exhibitions

Goang-Ming Yuan (TW)
 14 mars – 22 juin
 Théâtre Vidy-Lausanne (Foyer)
 Commissariat: Plateforme 10

Pionnier de l'art vidéo à Taïwan, Goang-Ming Yuan associe technologies d'avant-garde et métaphores symboliques pour créer des films et des photographies déroutantes qui interrogent les conditions de vie dans nos sociétés de l'image.

Goang-Ming Yuan is a pioneer of video art in Taiwan. In his work, he combines avant-garde technologies and symbolic metaphors to create disconcerting films and photographs that question the conditions of life in our image-based societies.

Goang-Ming Yuan, Chang Li-Ren, Chen Chieh-Jen, Su Hui-Yo (TW)
Lignes de crête: quatre artistes taïwanais
 14 mars – 1 avril, tous les jours 10h-18h, 10h-20h le jeudi / 10am-6pm every day, 10am-8pm on Thursdays
 Plateforme 10 (Arcades)
 Entrée libre / Free entry

Quatre artistes majeurs de la scène contemporaine taïwanaise investissent Plateforme 10 pour une série de projections dans les Arcades.

Four leading artists of Taiwan's contemporary art scene take over Plateforme 10, proposing a series of projections in the Arcades.

En partenariat avec la Cinémathèque Suisse / In partnership with the Cinéma-thèque suisse:
Edward Yang (TW)
 deux films du réalisateur taïwanais Edward Yang / Two films by the Taiwanese director Edward Yang
 • *Taipei Story*, 23 mars à 20h30
 • *A Brighter Summer Day*, 24 mars à 14h30
 Au Capitole (Grande salle)

Lieux / Locations

Tarifs / Rates

▼ Théâtre Vidy-Lausanne

Avenue E.-H.-Jaques-Dalcroze 5
1007 Lausanne
+41 21 619 45 45

Accès / Access: Bus 2, 24 (Théâtre de Vidy),
6, 25 (Figuiers), 1 (Batelière, Riant-Cour)

- Restauration: Avant et après les spectacles, et dès 9h en semaine et dès 12h le week-end
- Catering: Before and after performances, and from 9am on weekdays and 12pm on weekends

© Arsenic

Rue de Genève 57
1004 Lausanne
+41 21 625 11 36

Accès / Access: Bus 4, 9, 18, 19
(Chauderon), 3, 6, 20, 21 (Cécil), 17 (EPSIC),
16 (Tivoli), Métro M1 (Vigie)

- Restauration: Tous les jours de semaine à midi, petite restauration avant et après les spectacles
- Catering: Every weekday at noon, snack options available before and after performances

36 Théâtre Sévelin 36

Avenue de Sévelin 36
1004 Lausanne
+41 21 620 00 11

Accès / Access: Bus 3, 6, 21 (Cécil),
18 (EPSIC), Métro M1 (Vigie)

- Restauration: Petite restauration sur place
- Catering: snack options available on site

10 Plateforme 10

Place de la Gare 16-17
1003 Lausanne
T: +41 21 318 44 00

Accès / Access: Bus 3, 20, 21, 1 (Lausanne
Gare), Métro M2 (Lausanne Gare)

- Restauration: Trois espaces de restauration sont à disposition du public avec des jours de fermetures liés aux musées. Possibilité de restauration constante dans l'un des espaces ouvert: lundi-mardi 10h-18h, mercredi-samedi 10h-23h30, dimanche 10h-18h
- Catering: Three catering spaces are available to the public, and have the same opening days as the museums. Food will be available non-stop at one of the open options: Monday-Tuesday 10am-6pm, Wednesday-Saturday 10am-11:30pm, Sunday 10am-6pm

Théâtre Vidy-Lausanne

Tarifs à choix / Flexible rates *

15.-, 20.-, 25.-, 30.-, 40.-
10.- Pour les moins de 26 ans et les abonné-e-s de l'Arsec / For ages 26 and under and Arsenic members
5.- Pour les détenteur-ri-ce-s du Passculture ou de la Carte Cultissime / For Passculture or Carte Cultissime holders

* Un tarif est suggéré pour chaque spectacle / A rate is suggested for each performance

Abonnement Général / Membership

15.- à 35.- par mois / per month

L'Abonnement général Vidy permet de voir tous les spectacles à Vidy, et de bénéficier du tarif à 8.- pour les spectacles à l'Arsec. (Dès 7.50 pour les détenteur-ri-ce-s de la Carte Cultissime).

The Vidy membership allows you to attend all the shows at Vidy, and to benefit from the 8.- rate for the shows at the Arsenic. (From 7.50 for Carte Cultissime holders).

Arsenic

15.- Tarif plein / Full rate
10.- Tarif réduit / Reduced rate: AVS/AI/AC, étudiant-e-x-s et apprenti-e-x-s / students and trainees, abonné-e-x-s / members: Agenda Club, Cinéma City-Club Pully, TL-Club
8.- Abonné-e-x-s / members: Théâtre Vidy-Lausanne, 2.21, CPO Ouchy, La Grange, Centre / Arts et Sciences / UNIL (partenaires Grand 8), détenteur-ri-ce-s / holders: Carte Cultissime
0.- RI, requérant-e-x-s / asylum seekers, sans-papiers / undocumented persons

L'abonnement de saison permet d'accéder à tous les spectacles de la saison 23/24 au tarif de 100.-. Les abonné-e-s Arsenic bénéficient du tarif à 10.- au Théâtre Vidy-Lausanne

The season ticket costs 100.- and gives you access to all the shows of the 23/24 season. Arsenic members benefit from the 10.- discovery rate at Vidy.

Théâtre Sévelin 36

Prix libre / Pay what you can

Plateforme 10

Entrée libre pour l'exposition *Lignes de crêtes: Quatre artistes taiwanais aux Arcades*
Billet Plateforme 10 - 3 musées: 19.-/25.-, valable pendant 3 mois
Gratuit pour les moins de 26 ans.

Free entrance to the *Lignes de crêtes: Quatre artistes taiwanais aux Arcades* exhibition
Plateforme 10 ticket - 3 museums: 19.-/25.-, valid 3 months
Free for under 26s.

